

發行人 周唯中
總編輯 林虹吟
發行所 駐南非共和國
臺北聯絡代表處
地址 1147 Francis Baard Street,
Hatfield, Pretoria, RSA 0083
電話 0124306071/2/3
傳真 0123427110/4873
緊急專用 0828029380(僅限緊急用途 24hrs)
領務電話 0829061413(週一至週五 09:00-17:00)
E-mail: southafricatlo@gmail.com
本月刊為免費刊物，歡迎傳閱!

臺 斐 e 月 刊

中華民國 109 年 1 月號 30 January 2020

發行人的話

各位僑胞朋友們：大家好！

自 2017 年 9 月唯中再返南非斐京上任以來，與南非地區各方僑界朋友的互動聯繫良好，深感南非僑胞政治立場雖有不同，所幸都能相互尊重及和睦相處，認同臺灣自由民主制度與重視人權等普世價值，以及肯定經貿、科技及文化等各項進步發展成就。

農曆春節剛過，元宵節的腳步也更接近了，延續著耶誕節以及新年長假，東西文化在南非這塊土地上會合，表現出濃濃的節慶氣氛。南非僑團舉辦慶祝元旦升旗典禮，本處多位同仁與數百名僑胞出席，共同慶祝，凝聚向心，互通聯誼，深具意義，在此感謝相關僑領的熱誠辛勞。

令人關心源自中國大陸武漢地區的傳染性肺炎疫情，卻在年關前後危機升高，並逐漸影響包括台灣等亞洲、歐洲、北美等地，非洲象牙海岸也剛傳出首起疑似病例。衷心期盼疫情防制收效，相關當局積極對應，民眾也發揮人類互相關懷的精神。國際社會攜手合作對抗疫情的同時，也該正視國際醫療合作上，不宜留有缺口，支持台灣參與「世界衛生組織」(WHO)。

新年伊始，不論個人或社會，有寄望也有挑戰，唯中在此代表中華民國政府以及本處全體同仁，獻上祝福，並祝大家健康平安！

中華民國駐南非代表 周唯中 敬上

2. 總統府要聞

- 總統農曆春節談話

3. 外交部專欄 (一)

- 外交部舉行 108 年度外交小尖兵代表團出訪授旗典禮暨行前記者會

4. 外交部專欄 (二)

- 公告外交部本 (109) 年安排學者專家出國進行學術外交計畫 (簡稱「駐點計畫」)

5. 僑社動態

- 南非佛光山南華寺的「中華文化嘉年華會」吸引上千信眾
- 大約堡區全僑元旦升旗 同慶中華民國 109 年生日

6. 經貿專欄

7. 臺灣醫療

8. 外交短片暨煙火秀



總統農曆春節談話

1月23日是小年夜，蔡英文總統特別錄製影片向國人及全世界的華人朋友拜年，也特別感謝現在還在崗位上努力工作的同仁，並祝福大家新年快樂、事事順心。

總統農曆春節談話全文為：

大家好，今天是小年夜，我在這裡要先跟所有的臺灣人民以及全世界的華人朋友，拜個早年。

首先，我要特別感謝現在還在崗位上努力的國軍、警消、海陸空運輸的駕駛、機場工作的同仁，還有醫護人員。因為有你們，才讓全體國人可以有一個方便、安全的年假。

農曆新年是臺灣人民跟全球華人最重要的節日，我要祝福大家：

恭喜發財（台語）、



新年快樂（客語）、
鼠年行大運。

我也知道，最近有很多香港的朋友，關注我的影片，我也要祝大家，在新的一年，可以大吉大利（粵語）。

就在不久前，臺灣剛完成一場大選，臺灣人民用民主投票的方式，選出自己的總統。用我們的方式，向全世界發出民主、自由的光，向華人世界發出尊嚴、希望的光。

現在，選舉結束了，國家要繼續向前行。今年吃年夜飯的時候，不管大家電視想看哪一台，我們都是一家人。只要家庭和諧，國家就會團結。

最後，我再次祝福大家新年快樂、事事順心，
Happy Lunar New Year！

除夕夜赴法鼓山祈福 總統呼籲全民共同防疫，團結渡過新型冠狀病毒之挑戰

1月24日是農曆除夕，蔡英文總統晚間出席「法鼓山」除夕撞鐘跨年祈福活動，在法華鐘樓與民眾共同祈願，祈求國泰民安，風調雨順，



並表示，面對新型冠狀病毒疫情的威脅，防疫工作需要全民和政府一起努力，請大家做好個人衛生管理，團結渡過這一次武漢肺炎的挑戰。

總統致詞時表示，今天晚上很榮幸再度來到法鼓山，參加這個非常具有意義的除夕撞鐘活動。

總統提到，今年的主題是「培福有福」。聖嚴師父曾經說過，每個人心中，都有一座慈悲智慧的寶山，開發這座寶山，不僅個人受用，也能夠讓家人、朋友、同事，都感受到這份慈悲與智慧。

總統認為，只要把心中的慈善、慈悲和智慧，散播出去，促進整個社會良善力量的循環，就可以做到「廣結善緣，大家來培福；感恩知足，人人有幸福」，這就是「培福有福」的真諦。

總統說，今年，她也非常感謝臺灣人民再次的

託付，讓她能夠繼續帶領這個國家。新的一年，作為總統，除了祈願風調雨順、民富國強，她也會繼續帶領執政團隊，為臺灣人民的尊嚴、安全、幸福，一起來打拚。

總統也提到，在選舉結束之後，我們應該放下對立，團結彼此，才有辦法因應臺灣未來的挑戰。尤其面對新型冠狀病毒的疫情，有許多防疫相關的人員，犧牲了和家人團聚的時間，在除夕夜裡加班應變，她要特別謝謝這些同仁的辛勞。

總統也呼籲，防疫工作需要全民和政府一起來努力，請大家為了自己、為了家人、也為了臺灣，做好個人衛生管理，團結渡過這一次武漢肺炎的挑戰。

最後，總統說，今晚的除夕撞鐘完成之後，就是大年初一。她勉勵全體國人，不論身在什麼崗位，都要全力以赴，積極行願，共同「造福人間」。最後她祝福全體國人「新春吉祥、培福有福」，新年快樂。

外交部舉行 108 年度外交小尖兵代表團出訪授旗典禮暨行前記者會

外交部於本(109)年1月20日上午10時30分舉行「108年度外交小尖兵代表團出訪授旗典禮暨行前記者會」，由外交部發言人兼公眾外交協調會執行長歐江安授外交小尖兵專旗予優勝隊伍，並由團長外交部參事吳文齡代表接受。現場計有紐西蘭商工辦事處副代表 Aimee Jephson、駐台北印尼經濟貿易代表處人民保護暨社會文化部主任 Fajar Nuradi 致詞，另有教育部國民及學前教育署簡任視察張世昌、精誠中學校長郭伯嘉、道明中學教務主任賴珈蓁等人出席觀禮。

本屆全國競賽前三名的優勝隊伍為桃園市立武陵高級中等學校、高雄市私立道明高級中學及彰化縣私立精誠高級中學。由上述三校師生代表組成的「外交小尖兵代表團」將於1月30日至2月10日赴印尼雅加達、紐西蘭威靈頓及奧克蘭進行為期11天的參訪。此行小尖兵們在我相關駐館的安排下，將與印尼及紐西蘭的政、經、文化界人士，以及當地非政府組織代表、各級學校學生、僑領與臺商等人進行交流。

授旗典禮首先播放選拔賽事精華短片，並回顧本次活動初賽及決賽的精彩過程。歐發言人指出，外交小尖兵選拔活動已成為全國高中、職及五專學生的年度重要英語競賽，並為社會各領域培育許多優秀人才，更歡迎年輕學子未來投身外交工作。歐發言人另強調，此次出訪印尼及紐西蘭均為我國重要的新南向夥伴國家，彼此在經貿投資、文化及人民間往來關係密切，期許小尖兵代表團有自信地介紹臺灣優質軟實



力、我國民主自由理念，但也多多向紐西蘭、印尼學習，藉此行拓展國際視野，深化新南向青年文化交流。

紐西蘭商工辦事處副代表 Jephson 致詞時表示，自2013年臺紐簽署經濟合作協定(ANZTEC)以來，雙邊貿易關係密切，臺灣現已是紐西蘭第八大外銷市場；此外，2018年11月開啟臺北-奧克蘭雙邊直航，臺紐人民往來也更加緊密，在此誠摯歡迎小尖兵代表團參訪紐西蘭。

印尼經濟貿易代表處主任 Nuradi 致詞時表示，恭喜小尖兵從決賽中脫穎而出，很榮幸印尼作為今年代表團出訪國家之一，臺印經貿及社會互動強勁，雙邊實質關係良好，期盼小尖兵能在印尼收穫滿滿，未來也能持續多次造訪，體驗印尼各地風情。

外交部自民國91年起與教育部共同舉辦「外交小尖兵—英語種籽隊選拔活動」，藉由安排優勝隊伍赴海外訪問交流，擴大青年國際參與，並向參訪國家展現臺灣青年世代的優質形象。18年來已有超過2,400所學校、9,800位同學參與，安排超過50隻優勝隊伍、200餘名高中生赴亞洲、歐洲、美洲及大洋洲等地參訪交流，贏得國際友誼及好評。

出訪期間小尖兵代表團每日將上傳參訪日誌、照片及影片至「外交小尖兵」臉書粉絲專頁(帳號:teendiplomaticenvoys)，隨時分享參訪心得與感想，歡迎各界透過該專頁即時見證外交小尖兵出訪交流成果。

美國聯邦參議院外交委員會亞太小組主席賈德納參議員致電 祝賀蔡總統連任及我國完成總統大選

美國聯邦參議院外交委員會亞太小組主席賈德納(Cory Gardner, R-CO)於本(1)月21日晚間致電祝賀蔡總統高票連任及我國順利完成大選，並重申美國國會對臺灣的一貫跨黨派支持。蔡總統感謝賈德納主席對臺灣的堅定支持與長年深厚情誼。

本月11日我國總統大選後，至今已有包括美國聯邦眾議院議長裴洛西(Nancy Pelosi, D-CA)及參議院

代議長葛萊斯里(Charles Grassley, R-IA)在內共79位美國聯邦參、眾議員陸續以發表國會演說、公開聲明、致函或透過社群媒體推文等方式分別向我國表達祝賀與肯定。外交部誠摯感謝美國友我參議員及眾議員不分黨派、一致力挺強化臺美關係。我國未來也將繼續與美國行政部門及國會持續深化臺灣與美國奠基於共享價值的全球合作夥伴關係。



公告外交部本(109)年安排學者專家出國 進行學術外交計畫(簡稱「駐點計畫」)

一、為鼓勵國內學者專家赴海外就本部關注之外交議題進行研究，以強化我與國際學界之交流，本部依據「外交部安排學者專家出國進行學術外交實施要點」(如附件1)辦理旨案。

二、駐點計畫說明：

(一) 研究主題：申請人應就「印太戰略」、「鞏固邦交」、「臺美中關係」、「全球及區域經濟」、「中國銳實力或假訊息」、「區域重要情勢發展」及「擴大國際參與空間」等7項主題擇一做為研究主題，並就附件2所列各主題下之相關子題研擬研究計畫及撰寫成果報告；申請人可微幅調整研究子題，惟請勿另研提研究題目。

(二) 申請資格：

- 1、具中華民國國籍。
- 2、目前任職於國內大專院校或學術機構之教授、副教授、助理教授或同級別之研究人員，或具博士學位之博士後研究人員。
- 3、外語溝通能力及社交能力強，且具學術發展潛力。
- 4、相關研究題目未同時受領本部或其他政府單位經費補助者。

(三) 申請所需文件：

- 1、申請表(如附件3)。
- 2、中英文簡歷及推薦信。
- 3、研究計畫(內容包括研究主題及子題、駐點研究機構名稱、駐點研究期間、研究方法、訪談對象、研

究進度規畫及預期目標等)。

4、擬研究議題之相關著作(條列清單及摘要)。

5、駐點研究機構同意函(倘於遞交申請函前尚未能取得駐點機構同意函，可先提供已向該機構提出申請之相關證明，惟仍需於與本部簽約前，補送該機構同意函)。

(四) 申請期間：自即日起至本年2月20日止(以郵戳為憑)。

(五) 申請方式：申請人應於申請期間內將申請資料郵寄本部研究設計會，以利辦理遴選。

(六) 審查程序：本部將於收件截止日後，依相關要點之規定辦理內外審。

(七) 補助項目：依「中央各機關(含事業機構)派赴國外進修、研究、實習人員補助項目及數額表」(如附件4)，補助往返經濟艙機票、生活費及綜合補助費。

(八) 駐點期限：申請人提出申請時應註明擬駐點研究時間；本部補助原則以60日為限。

(九) 駐點機構：申請人應自行取得擬前往駐點研究之海外學術機構之同意函，並自行安排交通及當地住宿事宜。

(十) 研究報告：申請人應於駐點計畫結束後1個月內提交研究計畫成果報告供本部審查；本部並保留未來公開研究報告之權利。

三、其他事宜請參照本計畫實施要點，或逕洽本案承辦人。

公立國民中小學 引進外籍英語教師

109學年度(2020-2021)公立國民中小學引進外籍英語教師作業，有意願者請詳網站(<http://fettaiwan.com>)，填妥及檢附相關表格，於本(2020)年3月16日下午4時30分前送達本處，預計本年5月底公告錄取名單。

國立臺北教育大學華語文中心-

2020 遊藝台北/2020 Fun Taipei 即日起招生中

國立臺北教育大學華語文中心訂於2020年暑假首次辦理成人的暑期三週華語課程「遊藝台北」，一邊學習華語、一邊暢遊臺灣，歡迎海外對華語有興趣的朋友報名: 招生資訊: <https://r9.ntue.edu.tw/>
報名網址: <https://www.surveycake.com/s/eZz36>
相關問題歡迎於上班期間來電或是來信洽詢:
falinechen@tea.ntue.edu.tw 或 clec@tea.ntue.edu.tw

[2020 遊藝台北 Fun Taipei-中](#)

[2020 遊藝台北 Fun Taipei 報名表](#)

南非佛光山南華寺的「中華文化嘉年華會」吸引上千信眾

本(109)年1月26日南非佛光山南華寺舉辦「中華文化嘉年華會」，駐南非代表代表周唯中率僑務組秘書方海波陪同參加，多位僑界領袖及僑胞、國際佛光會各級幹部、南非友人及民眾扶老攜幼亦踴躍前來參加一年一度的春節盛會。



在大雄寶殿前，眾法師率眾進行春節上燈祈福法會，之後周唯中受邀於開幕式中以中、英文致詞，除恭賀與會來賓新年快樂外，並以星雲大師2020年春聯「行道天下 福滿人間」以及祝福語：做好事、說好話、存好心，與現場來賓互相勉勵「知福惜福」，同時感謝南非僑胞及各界持續對我

政府及駐處的支持。

開幕式後，住持慧昉法師在大雄寶殿前的大廣場敲鑼為嘉年華會迎新春活動揭開序幕，導師依淳法師與周唯中共同向龍首獻上「三陽開泰」的大紅包，祈福今年國泰民安、風調雨順。繼而進行舞龍、舞獅等具有文化特色及濃濃年味的表演節目。

在廣場上觀賞舞龍舞獅等表演後，方海波陪同周唯中與嘉年華會場各設攤僑胞一一寒暄問好，近20個攤位包含有花燈、藝術、文化、蔬食、禪修與品茶等均具有濃濃中華文化特色，場面歡欣熱鬧，僑胞及各族群信眾約上千人參與活動。



大約堡區全僑元旦升旗 同慶中華民國 109 年生日



南非全僑於本(109)年1月1日舉行中華民國109年南非全僑元旦升旗典禮，今年由南部非洲臺灣客屬聯誼會主辦，大約堡區27個僑團協辦，由大會主席會長羅應肇主持，僑務諮詢委員甘居正、江正國，僑務顧問石登輝、藍瑞福、張敏輝，各地商會會長林金洲、李雲偉、鄭仁貴、丁雅甄等地僑界人士，共約300餘人參加。駐南非副代表賀忠義偕僑務組組長賴金城及駐處員眷亦均應邀參加。

是日約堡是晴空萬里、藍天白雲的好天氣，活動會場週邊及廣場佈滿國旗，升旗典禮前，四位國旗手著白襯衫、紅領帶，整齊劃一的恭迎國旗進場，接著齊唱國歌，國旗也在國旗歌聲中冉冉升起，僑胞均深受感動，現場洋溢著愛國氛圍，讓109年第一天充滿熱情與希望。羅應肇感謝南非僑界各僑團的支持協助，在許多僑胞返臺的情況下還有這麼多熱情的僑

胞前來參加此次升旗典禮，代表大家雖然身處國外卻心繫祖國，這種愛國情操令人感動敬佩。

賀忠義代表駐南非代表周唯中表示，雖然我國在國際間面臨許多挑戰，但在政府的領導及海內外全體國人共同努力下，克服了許多困難，在政治、經濟及社會制度的改革，以及國際參與，都有重大的進展；期盼僑胞發揮民間外交的優勢協助外交工作推動。賴金城表示，特別感受到旅斐僑胞不分藍綠、扶老攜幼的從四處趕來參加升旗典禮，愛中華民國的熱情和精神令人感動，並代表僑委會感謝大家的支持與協助。

禮成後主辦單位準備餐飲，提供與會鄉親在餐會中聯誼交流；另有經營糕點烘焙業的熱心僑胞賴錦田先生贈送國旗蛋糕，在僑胞代表及貴賓齊切蛋糕祝賀下，象徵旅斐僑胞歡喜迎接新年的到來。



外交部感謝美國國會跨黨派領袖聯名致函世界銀行關切我國人在世界銀行工作權益

美國聯邦眾議院外交委員會民主黨籍主席安格爾(Eliot Engel, D-NY)、共和黨籍首席議員麥考爾(Michael McCaul, R-TX)，以及參議院外交委員會共和黨籍主席芮胥(Jim Risch, R-ID)、民主黨籍首席議員孟南德茲(Robert Menendez, D-NJ)四位美國國會領袖，於本(1)月7日聯名致函世界銀行總裁馬爾帕斯(David Malpass)，關切世銀月前要求其臺籍員工必須持中國護照事，並要求世銀於兩週內提出說明。對於美國跨黨派國會領袖堅定支持臺灣有意義參與國際組織，以及關切臺籍人士在國際組織任職的正當權益，外交部表達誠摯感謝。臺灣將持續與美國、理念相近國家及國際友人合作，堅定捍衛我國人民貢獻國際社會的權益與機會。

外交部同時呼籲世界銀行應秉持專業考量，並堅守

其「不歧視」的承諾，尊重及保障臺籍職員的正當權益，讓臺籍的專家也能善用其專業及經驗參與國際事務，共同為增進全人類福祉貢獻心力。

安格爾主席等四位美國國會領袖在聯名函中嚴正指出，世銀的行為準則明確揭示組織的「不歧視」承諾，禁止基於政治、國籍或社會出身的歧視。聯名函強調，中華人民共和國政府宣稱的「臺灣是中國的一部分」觀點，不符合聯合國大會第2758號決議內容，也不是聯合國所有會員國的共識。議員們另重申，排除臺灣及持有中華民國臺灣護照者有意義參與國際組織或在國際組織工作，因斷定不具正當性等論調，此並非國際社會的共識，因此世銀或任何其他國際組織不得主張類此觀點是共識。

接見農村領航獎得獎者 總統：運用行銷跟技術，讓農業升級成「新農業」

蔡英文總統1月20日上午接見「108年農村領航獎得獎者」，肯定得獎人是推動農村再生的農村英雄，並表示，未來，政府會繼續跟大家一起努力，讓農村更有活力、魅力，讓農民獲得更多保障，有更多發揮創意的機會，也要讓農業繼續加值、升級。



總統致詞時表示，這幾年來，每一次她到農村去，都覺得現在農村的發展越來越豐富，也越來越多元。現在地方農村可以多元發展，並且充滿活力創意，最重要的功臣就是在地方上用不同的方式促進農村活化，賦予農村生命力，推動農村再生的農村英雄。

總統指出，今天到場所有農村領航獎的得獎者就是我們的農村英雄，都扮演這樣的關鍵角色，感謝他們的努力和貢獻。

總統說，政府會持續透過很多政策，鼓勵農村青年返鄉，當農村青年把自己的所學專業，結合應用在農村的發展，往往會激盪出很多不一樣的火花。

總統接著逐一表揚得獎者事蹟，她說，像是黃文詣創辦人發起「返青富民聯盟」，把客庄的農業、美食跟文化打造成特色景點，她到苗栗臺三線的時候，也到田園餐桌跟這些年輕朋友一起吃飯，真的非常有特色；田佳玲小姐也是返鄉青年，積極推動阿里山鄉茶葉種植的有機認證，讓整個茶葉種植能撐過轉型期的陣痛，讓農村邁向永續。

總統進一步指出，徐振捷共同創辦人把燃燒後的梨梗，打造成「梨煙筆」，結合品牌跟文創的精神，設計一系列的商品，還入選臺中十大伴手禮，用創意幫農村廢棄物加值。他才25歲，值得肯定。

總統提到，現場也有很多農村英雄，用推動整體農

村社區發展的思維，帶動農村的蓬勃發展。王翎鳳執行長來自海南島，為愛走天涯來到新竹寶山鄉，把寶山新城社區的黑糖打造成為特色產業，設計結合觀光旅遊跟DIY手作的套裝行程，把盈餘繼續回饋給社區，帶動社區整體發展，真的非常不簡單。

總統也說，現在嘉義梅山知名景點太平雲梯，是嚴清雅理事長10幾年前就開始推動，也打造了有名的「蜜雅紅茶」，帶動整體地方產業發展；林彥伶總幹事在苗栗的苑坑社區、及劉小貞執行長打造的大草嶺旅遊平臺，也都帶動整體社區的活絡發展；劉金湖理事長首創紅酒馬拉松，帶動觀光熱潮，聽起來很吸引人。

總統強調，政府未來4年的計畫中，運用行銷跟技術，讓農業升級成「新農業」，是施政團隊最主要的目標之一。所以在冷鏈、加工、物流方面，我們都會持續強化，也希望在農村打造六級化產業鏈。

總統也提到，今天現場李奇芳理事長推動的黑豆醬油，林建安總幹事打造的「教芋部」推廣芋頭，很有創意，也都是非常優秀的典範。因為時間的關係，還有很多夥伴的故事沒有辦法詳細介紹，但是她相信所有農村英雄的故事，都可以帶來很多新的啟發，也希望讓更多人來了解跟學習得獎者寶貴的經驗。

最後，總統表示，臺灣農業在農委會主委陳吉仲帶領之下，產量跟外銷都創下非常好的紀錄。未來，政府會繼續跟大家一起努力，讓農村更有活力、魅力，讓農民獲得更多保障，有更多發揮創意的機會，也要讓農業繼續加值、升級。

因應中國武漢肺炎疫情 總統召開國安高層會議 指示全力防疫

蔡英文總統1月22日偕同陳建仁副總統在總統府敞廳針對中國新型冠狀病毒肺炎（武漢肺炎）相關疫情及政府準備工作發表談話，並接受媒體提問。

總統談話內容為：

今天向大家說明，面對武漢肺炎的疫情，政府掌握的情況，以及我們的防疫工作準備。

在開始之前，我想先說明，現在的執政團隊，包括我、陳建仁副總統、蘇貞昌院長，都是在17年前抗SARS的行政團隊中。17年前我們一起挺過SARS風暴；17年後的今天，我們也有足夠的經驗、足夠的準備、足夠的信心面對挑戰。請大家無需驚慌，維持正常生活，隨時注意政府提供的各項疫情資訊。

今天早上，為了因應武漢病毒疫情，我們召開了國安高層會議，我也在會中聽取了疫情簡報，也做出相關指示。目前疫情為第三級疫情等級，已經開設中央流行疫情指揮中心。我們整體的通報體系已經建立，相關部會因應小組也已經組成，請大家放心，我們已經做好面對武漢病毒的防疫整備。

我也向大家報告，我們機場的防疫把關是非常地嚴格，所以一有疑似的情況，就會啟動後送檢驗機制，目前已經檢驗26人，而其中確診有一例，就是由武漢直飛桃園機場的這位，而她已經受到妥善的收治，目前已經退燒。

其他同機可能受到影響的乘客與機組人員，也在為期14天的密切追蹤當中，並加強自主健康管理，如果他們有疑似發病現象，也會立即進行隔離診治。我也請衛福部繼續強化篩檢量能，在最短時間內確認。

我也請相關部會加強疫情說明與衛教宣導。政府會與各媒體平台、包括民間通用的社群軟體協調合作，做正確防疫訊息的傳遞。我要感謝在場所有的媒體朋友，你們都是我們在這次防疫裡的重要戰友。

目前衛福部也已經發動整個醫療體系，規劃應變醫院以及收治流程，並盤點隔離病床等醫療量能。我也特別指示加強醫療資源，以在第一時間、在第一線



阻絕疫情。

同時，政府也已經密切掌握口罩等防疫物資存量，會視需求隨時釋出，請大家不必擔心。我們也建議，自己有咳嗽現象，或是慢性疾病患者，或前往醫院就醫或探病者，請配戴一般的口罩，其他民眾無須恐慌，也不須

要搶購口罩，除此之外，也請大家保持良好衛生習慣，常注意自己體溫。

關於大家所關心是否旅客來臺會擴大疫情的問題，我們也做出了相關因應。交通部已將旅遊警示提高，要求國內旅遊業者，確定所有武漢旅遊團暫停出團，並且暫時停止武漢旅遊團來臺。

這段時間剛好是農曆春節期間，我要提醒國人不用驚慌，維持正常的生活，只要記得隨時掌握好政府所提供的各項疫情資訊，做好自主健康管理，就可以避免疫情的威脅。

我也對政府團隊進行指示：對於防疫，「超前部署、料敵從寬」，就是我們工作的原則。

另外，我要特別呼籲：作為國際社群的一份子，希望中國政府能善盡國際責任，讓疫情公開透明，並與臺灣充分共享正確疫情資訊，這對中國人民本身也是有利的。我們也相信，政治的考量不應該超越人命的保障。

最後，我要再說一次，臺灣是世界的一部分，2,300萬的臺灣人民，與地球上其他角落一樣，都隨時面對著健康風險的威脅，也隨時可能成為防制疾病傳染的前線。我要再次呼籲「世界衛生組織」(WHO)不應因為政治因素排除臺灣，臺灣就在全球防疫的第一線，WHO要有臺灣的參與空間。



交流園地 讀者投書

歡迎各位讀者給予寶貴回饋及意見

來函請寄: southafrican@tlo.com

外交部發表新春賀歲短片「金鼠迎春」，由年輕同仁接力演唱外交成果饒舌歌曲

外交部於本(109)年1月16日發表本年的新春賀歲短片「金鼠迎春」。短片採用饒舌歌曲音樂影帶(Rap Music Video)的形式製作，由

外交部年輕同仁擔綱演出，在歌詞中呈現近年來外交工作亮點成果。該短片自16日起上掛在外交部 YouTube 頻道及臉書、IG 等社群網站，供民眾點閱觀賞。

本次參與演出的外交部單位包括：亞東太平洋司、亞西及非洲司、歐洲司、拉丁美洲及加勒比海司、非政府組織國際事務會及秘書處。呈現的題材包括：新南向政策、青年度假打工、免試申換駕照、國際人道援助、協助非政府組織與國



際接軌，以及接待外賓等工作面向。短片由參演同仁自行創作填詞及編舞，搭配各轄區國家的文化特色的服裝與道具，並融

入春節除舊佈新、互贈伴手禮等臺灣習俗，展現新一代外交人員的青春活力與幽默，藉此向國人祝福鼠年好運亨通、萬事吉祥如意！

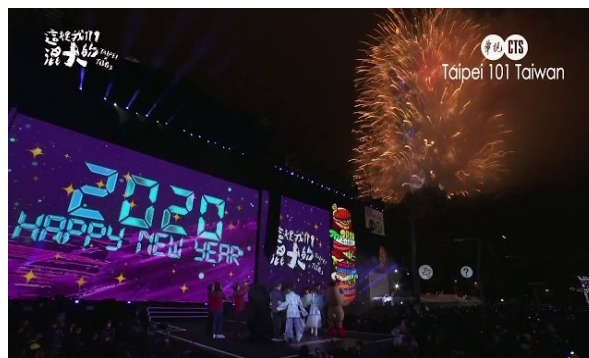
外交部自98年起每年在春節前推出賀歲短片，去年首度由基層同仁接力串連演出，向國人介紹外交工作的內涵。今年續由外交部年輕同仁擔綱演出，藉由活潑、有創意的饒舌歌曲短片，向國人分享外交成果的喜悅。影片連結：[「金鼠迎春」](https://youtu.be/iUmQ_1H8nXk) (https://youtu.be/iUmQ_1H8nXk)

外交部透過國際衛星訊號向全球轉播「台北 101 大樓跨年燈光煙火秀」

外交部本(108)年與華視合作，於臺北時間12月31日23時55分起透過國際衛星向全球實況轉播「台北101大樓跨年燈光煙火秀」跨年倒數及燈光煙火秀盛況，並已將衛星

參數透過各駐外館處提供國際媒體下鏈轉播使用，同時歡迎國際媒體駐臺記者前往採訪。跨年煙火影片另可在外交部 YouTube 平臺「[潮台灣](#)」(Trending Taiwan)頻道觀賞，歡迎各界上網點閱。

2020年新年煙火大秀主題為「希望之光·臺灣」，全長300秒，讓臺灣這艘希望之舟，乘載著多元文化及豐沛物產，人民同舟共濟，最後以「2020 GO Taiwan」的畫面結尾，象徵共同迎向



嶄新希望與夢想的2020年！

台北101大樓自民國94年起，於每年元旦零時零分施放煙火慶祝跨年，為我國年度盛事。「台北101大樓跨年燈光煙火秀」曾獲「美國有線電視新聞網」(CNN)

網站評選為全球十大獨具特色的跨年城市活動之一，也獲英國廣播公司(BBC)、今日美國(USA Today)、日本朝日電視台、美聯社、法新社、路透社等等知名國際媒體高度關注與報導。此外，台北101大樓跨年煙火更帶動周邊旅遊熱潮，近年我國臺北市獲得旅遊網站票選為全球十大最受歡迎的跨年城市。